

Ergonomic Mouse

Manual/取扱説明書/使用说明书



NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

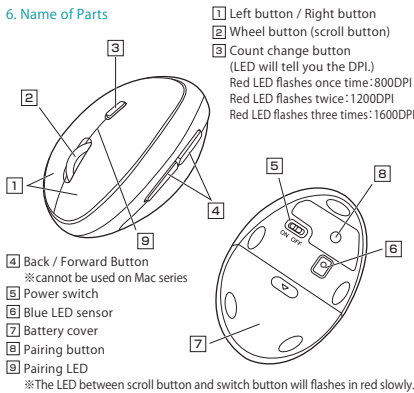
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- 1. Opening**
Thank you for purchasing this Ergonomic mouse.
- 2. Caution**
 - The company is not liable for any damages, such as live motion defects, data loss, etc., caused by using this product or software.
 - This product is not guaranteed to be compatible all devices supporting Bluetooth.
 - This product is intended for use in general workplaces and homes. The company does not assume responsibility in the event of damages caused by using in any other places.
 - Refrain from using in environments where medical instruments and systems directly or indirectly related to human life are required, and where a high level of safety and responsibility is required.
 - Refrain from using directly or indirectly with equipment and computer systems in which a high level of safety and responsibility are required.
- 3. Warnings Regarding Health**
Operating the mouse, trackball, and keyboard for long periods of time can lead to pain or numbness in hands, arms, neck, shoulders, etc. Serious damage may be incurred if such use is repeated. If you feel pain or numbness while operating the mouse or keyboard, stop using it immediately and consult a doctor if necessary. Take regular breaks from daily computer work to avoid strain on hands, arms, neck, shoulders, etc.

Compliance Standard	Bluetooth Ver.3.0
Frequency range	2.402~2.480GHz
Communication range	Maximum radius: approx. 10m (nonmagnetic material / wooden top board)
Resolution	800・1200・1600count per inch
Reading method	blue LED sensor system
Buttons	2 buttons, 2 side buttons, wheel button (scroll), count switch button, Pairing button
Size/Weight	Mouse: approx. W67×D105×H58mm, 80g (excluding battery)

- 5. Compatible models**
Windows (DOS/V) personal computer, tablet*1
Android SmartPhone, tablet*2
Apple/Mac series*3
*1 Built-in Bluetooth module, compatible with Bluetooth mouse.
*2 Please check the compatibility specifications of the equipment you are using to determine compatibility with this Bluetooth mouse.
*3 Installation / connection of Bluetooth adaptor.
*For Mac series, side buttons cannot be used.

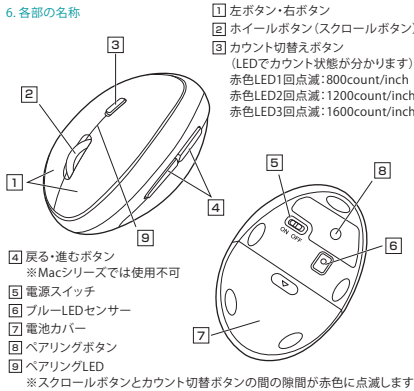


- 1.はじめに**
この度は、エルゴノミクスマウスをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
- 2.注意**
 - 本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた動作障害やデータ損失などの損害については、弊社は一切の責任を負いかねます。
 - 本製品はBluetooth対応のすべての機器との接続動作を保証したものではありません。
 - 本製品は一般的な職場やご家庭での使用を目的としています。本書に記載されている以外でのご使用にて損害が発生した場合には、弊社は一切の責任を負いません。
 - 医療機器や人命に直接的または間接的に関わるシステム、高い安全性や信頼性が求められる環境下で使用しないでください。
 - 高い安全性や信頼性が要求される機器や電算機システムなどと直接的または間接的に関わるシステムでは使用しないでください。

- 3.健康に関する注意**
マウスやトラックボール、キーボードを長時間操作すると、手や腕や首、肩などに負担が掛かり痛みや痺れを感じることがあります。マウスやキーボードを操作中に身体に痛みや痺れを感じたら、直ちに操作を中止し、場合によっては医師に相談してください。また日常のパソコン操作では定期的に休憩を取り、手や腕や首、肩など身体に負担が掛からないように心がけてください。

適合規格	Bluetooth Ver.3.0
周波数範囲	2.402~2.480GHz
通信範囲	最大半径約10m(非磁性体上/木製天板)
分解能	800・1200・1600count/inch
読み取り方式	ブルーLEDセンサー方式
ボタン	2ボタン、2サイドボタン、ホイール(スクロールボタン)、カウント切替えボタン、ペアリングボタン
サイズ・重量	W67×D105×H58mm・約80g(電池含まず)

- 5.対応機種**
Windows搭載(DOS/V)パソコン・タブレット※1、Androidスマートフォン・タブレット※2、Apple Macシリーズ※3
※1: Bluetoothモジュールが内蔵されている機種。
※2: Bluetoothマウスに対応している機種。対応機種はご使用の機器の仕様をご確認ください。
※3: Bluetoothアダプタを接続・インストールしている機種。
※Macシリーズでは、サイドボタンはご使用になれません。

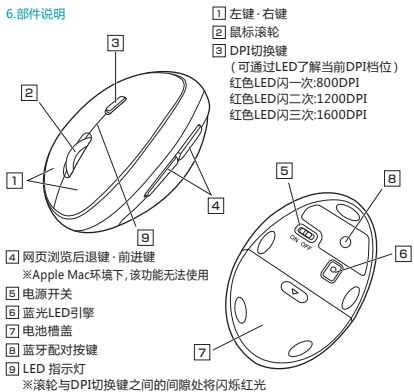


- 1. 致礼**
尊敬的客户，感谢您选购我司商品，在此致以最诚挚的谢意。
- 2. 使用须知**
 - 对因使用本品及软件而造成的数据丢失或设备受损等损失，恕我司概不负责。
 - 本品仅限于职场办公和家庭生活使用。若在上述情况以外使用而造成损失的话，恕我司概不负责。
 - 请勿直接或间接地将本品用于医疗器械及涉及人身安全的系统上，同时不要在对安全性和可靠性有高度要求的环境下使用。
 - 请勿直接或间接地将本品用于对安全性和可靠性有高度要求的系统设备上。
 - 由于本品有可能干扰飞机通信系统，请勿在飞机内使用。
 - 装有心脏起搏器等医疗器械的客户，请您获得医生同意后再使用本品。人体工学鼠标使用说明书

- 3. 健康须知**
长时间使用鼠标、轨迹球以及键盘会给手臂、头部和颈部等增加负担进而产生疼痛或酸麻。长此以往可能给身体造成严重损伤。倘若您使用鼠标和键盘过程中感觉到疼痛或酸麻，请立即停止使用，并根据自身情况咨询医生。此外，请您注意日常使用电脑时要多休息多活动，不要给身体增加过多负担

蓝牙版本	Bluetooth Ver.3.0
频率范围	2.402 ~ 2.480GHz
传输范围	最大半径约10m (非磁性体/木质介质)
分辨率	800・1200・1600DPI
读取方式	蓝光LED引擎
按键	左键、右键、网页浏览后退键、前进键、滚轮按键、DPI切换键、蓝牙配对按键
尺寸・重量	约W67×D105×H58・约80g (不含电池)

- 5.适用设备**
搭载有Windows (DOS/V) 的电脑・平板电脑※1、Android 电脑・平板电脑※2、Apple Mac系列产品※3
※1: 仅支持已搭载Bluetooth蓝牙模块的机型
※2: 请检查您所用设备的规格参数，以确定是否与蓝牙鼠标兼容。
※3: 已安装或搭载蓝牙适配器。
※Apple Mac环境下，鼠标无法使用侧键(网页浏览后退键・前进键)。



7. Pairing Operation, Power ON/OFF

【Initial Pairing Method】

Turn the power on the mouse to "On". Next, press the pairing button on the back on the mouse;回LED(between scroll button and count change button)light will blink red and the mouse will enter pairing mode.

(If a device was paired previously, the mouse will be automatically connected)

When the equipment displays the following model name, the pairing has been successfully completed with operation method on the equipment side.Device name: "SANWA Mouse BT18"
When pairing has been completed, the LED light will turn off.

【After Pairing Operation is complete】

When the power switch on the mouse is turned "on", it will be connected to the device automatically.

■Sleep Mode

The mouse will turn into sleep mode if not being used for a while, even if its switch is under ON state.By clicking the mouse, it will come back to work from the sleep mode.
Sometimes, however, the mouse may fall into unstable when suddenly being operated.

Connection Method for Mac Products

1.Turn on the Bluetooth function on the Mac device.

On the menu bar, select "Bluetooth icon" → in the "Bluetooth settings" window→ switch the Bluetooth function to "on".
2.Turn the power to "On" on the back of the mouse.
3.Press the pairing button on the back of the mouse. After pressing the button, the pairing LED on the mouse will blink red.

4.When "SANWA Mouse BT18" appears in the Bluetooth setting window on a Mac device, click "pairing"; when "connected" is displayed, the pairing is complete.

8.Troubleshooting

Q. Mouse (mouse cursor) doesn't move.

- A. 1. Check to make sure the pairing has been severed. (see Step 7)
2. Make sure that the batteries have been correctly inserted.
Make sure that the mouse's power has not been switched to Off.
3. The battery level may be low; try replacing the battery.

Q. If the mouse is not moved for some time, it takes a few moments to start up. The mouse (mouse cursor) doesn't move.

- A. If the product is not moved for some time, it enters sleep mode to conserve the battery. Pressing the button on the mouse will restore movement, but it will take a few seconds.

Q. The mouse cursor movement is not smooth.

A. Although the blue LED is a high performance sensor, there are times when the cursor does not move smoothly when used on a surface that reflects light, such as a mirror, or a transparent surface such as glass. Also, the tracking performance may degrade on regularly patterned surfaces.

Problems specific to Mac products

Q. I can't connect to a Mac device.

A. Please try the following method:

1. On the menu bar, select "Bluetooth icon" → in the "Bluetooth settings" window→ remove "SANWA Mouse BT18".
2. Turn the power to "Off" on the Bluetooth mouse.
3. On the Apple menu for "Current System Settings" →click on "Energy Saving".
4. Click on the "Battery" tab, then deselect all the check boxes.
5. Select the "Battery Adaptor" tab, then uncheck the other boxes by checking the "Do not let the computer automatically sleep when power is off" box.
6. Try pairing the mouse to the device again. (See "Connection Method for Mac Products")

Q.The forward and backward scroll movements on Mac are reversed.

A. Please try the following method:

1. On the Apple menu, select "Current System Settings"
2. Select "mouse".
3. Deselect the "Scroll Direction: Natural" check box.

9. Warranty Term

1 year

10. Inquiries

EN : support-en@sanwa.com

SANWA

7.ペアリング操作、電源ON・OFF

【初回のペアリング方法】

マウスの電源をONにしてください。その後マウス裏面のペアリングボタンを押すと、回ペアリングLED(スクロールボタンとカウント切替ボタンの間の隙間が赤色に点滅し、ペアリングモードに入ります。
(以前ペアリングした機器がある場合は、ここで自動的に接続されます)

機器側では、以下の機種名で表示されますので、機器側の操作方法でペアリングを完了します。

機種名:「SANWA Mouse BT18」

ペアリングが完了するとLEDが消灯します。

【ペアリング操作完了後】

マウスの電源スイッチをONにすると自動的に接続されます。

■スリープモード

電源スイッチがONの場合でも一定時間マウスを操作しないとマウスがスリープモードに移行します。マウスはクリックすることで、スリープモードから復帰します。

復帰直後は動作が不安定になることがあります。

Macでの接続方法

1.MacでBluetooth機能をONにします。

メニューバーの「Bluetoothアイコン」→「Bluetooth設定」のウィンドウ→Bluetooth機能をONにします。

2.マウス裏面の電源をONにします。

3.マウス裏面にあるペアリングボタンを押します。押した後に、マウスのペアリングLEDが赤色に光ります。

4.Macの「Bluetooth」設定のウィンドウで「SANWA Mouse BT18」が表示され、「ペアリング」をクリックし、「接続済み」と表示されたら完了です。

8.「故障かな…」と思ったら

Q. マウス(マウスカーソル)が動かない。

A. 1. ペアリングが切れていないか確認してください。(手順7参照)

2. 電池が正しく挿入されているか確認してください。マウスの電源スイッチがOFFになっていないか確認してください。

3. 電池の残量が空になっているかもしれませんので、電池を交換してみてください。

Q. マウスをしばらく操作しないと、動かし始めた際に少し時間がかかる。

マウス(マウスカーソル)が動かなくなる。

A. 本製品は、電池の消耗を抑えるため、しばらくマウス操作を行わないとスリープモードに入ります。マウスボタンを押すと復帰しますが、復帰まで数秒かかります。

Q. マウスカーソルの動きがスムーズでない。

A. ブルーLEDセンサーは非常に高性能なセンサーですが、鏡などの光を反射する素材や、ガラスなど透明な素材の上でご使用になると、マウスカーソルがスムーズに動かない場合もあります。また、規則正しいパターンの上ではトラッキング性能が低下する場合があります。

Mac 特有の問題

Q. Macに接続できない。

A. 以下の方法をお試しください。

1. メニューバーの「Bluetoothアイコン」→「Bluetooth設定」のウィンドウ→「SANWA Mouse BT18」を削除します。
2. Bluetoothマウスの電源をOFFにします。
3. Appleメニュー→「システム環境設定」→「省エネルギー」をクリックします。
4. 「バッテリー」タブを選んで、全てのチェックボックスのチェックを外します。
5. 「電源アダプタ」タブを選んで、「ディスプレイが切のときはコンピュータを自動でスリープさせない」のみチェックボックスにチェックを付け、その他のチェックボックスのチェックは外します。
6. 再度マウスのペアリング設定をやり直します。(Macでの接続方法参照)

Q. Macで上下のスクロールが反対になる。

A. 以下の方法をお試しください。

1. Appleメニュー→「システム環境設定」を選択します。
2. 「マウス」を選択します。
3. 「スクロールの方向:ナチュラル」のチェックボックスのチェックを外します。

9. 保証期間

1 年

10. お問い合わせ

JP : mailsupport@sanwa.co.jp

SANWA

7.蓝牙配对/开关

【初次设定蓝牙配对】

将鼠标底部电源开关调至 ON 档。再按下鼠标底部的配对键，LED指示灯（滚轮与DPI切换键之间）会变红闪烁，此时表示已进入蓝牙配对模式。（如果以前已配对过，鼠标将自动连接）

待配对的设备上出现如下蓝牙设备名称，进行蓝牙配对操作。

设备名称：[SANWA Mouse BT18]

成功完成蓝牙配对，LED指示灯将熄灭。

【蓝牙配对设置完成后】

只要鼠标电源开关调至ON 档就会自动连接。

■休眠状态

即使电源开关处于开启状态，若一段时间未使用鼠标的话，鼠标将进入休眠状态。点击鼠标，便会恢复至工作状态。

恢复初期光标可能有些许延迟。

Mac电脑配对说明

1.在Mac上打开蓝牙。

点击任务栏蓝牙图标→设置蓝牙设备→ 打开蓝牙。

2.打开鼠标电源开关。

3.按下鼠标背面的配对键进入配对模式。此时，鼠标侧面LED灯将快速闪烁红灯。

4.名为“SANWA Mouse BT18”的设备将显示在设备列表中，点击“配对”按键。

8.故障诊断

Q. 无法移动鼠标（指针）。

A. 1. 请确认是否完成蓝牙配对。（请参考第7项）

2. 请确认是否正确放入电池。同时确认一下电源开关是否处于 OFF 档。

3. 可能是因为电池即将耗尽，请您更换新电池后尝试一下。

Q. 暂时不用鼠标，再使用时需要一些时间。无法移动鼠标（指针）。

A. 由于本产品具有省电能的功能，一段时间不用的话会处于休眠状态。点击鼠标可以使鼠标恢复工作，不过需要几秒反应时间。

Q. 鼠标指针不灵活。

A. 尽管蓝光LED引擎具有高灵敏、高识别度的特点，但在诸如镜面之类的反光素材，玻璃之类的透明素材上使用的话，还是会出现不灵活的情况。此外，在规则纹路的表面上，拖曳等性能可能会下降。

Mac系列问题

Q: 无法与Mac进行蓝牙连接。

A: 请按下列步骤进行操作。

- 1.打开Mac的蓝牙设置 → 移除“SANWA Mouse BT18”。
- 2.关闭蓝牙鼠标电源开关。
- 3.点击 系统偏好设置 → 节能器。
- 4.选择 电池 选项卡，取消所有勾选。
- 5.选择 电源适配器 选项卡，仅勾选“当显示器关闭时，防止电脑进入睡眠”。
- 6.重新配对鼠标（请参考Mac电脑配对说明）。

Q.在Mac电脑上使用鼠标时，滚轮朝相反方向滚动，如何设置？

A.请按如下方式操作：

1. 点击 系统偏好设置。
2. 选择 鼠标 选项。
3. 取消勾选“滚动方向：自然”。

9.保修期限

1年

10.产品咨询

CN : support-cn@sanwa.com

SANWA